

# Jdg

## Chapter 16

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְהִי־לַיְלָה שְׁמֹשׁוֹן עָזְתָּה וַיָּרֶא-שָׁם אִשָּׁה זֹנָה וַיָּבֹא אֵלֶיהָ:  
H0413 H0935 H2181 H0802 H8033 H7200 H5804 H8123 H3212

একদিন শিম্শোন ঘসা শহরে গেল সেখানে সে একজন গণিকাকে দেখতে পেল তার কাছে এক রাত্রি সে থাকতে গেল

2 וְלַעֲזָתִים לֹא־מָרָבָּא שְׁמֹשׁוֹן הָנָה וַיִּסָּבּוּ וַיֵּאָרְבוּ-לוֹ כָּל-חַלִּילָה בְּשַׁעַר הָעִיר  
H8179 H3915 H3605 H0693 H5437 H2008 H8123 H0935 H0559 H5841  
וַיִּתְחַרְשׁוּ כָּל-חַלִּילָה לֹא־מָרָבָּא עַד-אֹרֶן הַבָּקָר וַחֲרָגְנָה:  
H2026 H1242 H0216 H5704 H0559 H3915 H3605

কেউ একজন ঘসার বাসিন্দাদের বলল “শিম্শোন এখানে এসেছে” তারা শিম্শোনকে হত্যা করতে চেয়েছিল তাই তারা শহরটা ঘিরে ফেলল ওরা শিমশোনের জন্য লুকিয়ে থেকে অপেক্ষা করতে লাগল সারারাত তারা শহরের ফটকের পাশে চুপচাপ জেগে রইল তারা বলাবলি করতে লাগল “সকাল হলেই আমরা শিম্শোনকে বধ করব”

3 וַיִּשְׁכַּב שְׁמֹשׁוֹן עַד-חֲצִי הַלַּיְלָה וַיָּקָם בַּחֲצִי הַלַּיְלָה וַיֵּאָחֶז בְּדִלְתוֹת שַׁעַר-הָעִיר  
H8179 H0270 H3915 H2677 H3915 H2677 H5704 H8123 H7901  
וּבְשָׁתִי חֲמוֹזוֹת וַיִּסָּעַם עִם-הַבָּרִית וַיִּשָּׂם עַל-כַּתְּפָיו וַיַּעֲלֵם אֶל-רֹאשׁ הָהָר  
H2022 H0413 H5927 H3802 H1280 H5265 H4201 H8147  
אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי חֲבָרוֹן:  
H6440

কিন্তু শিম্শোন গণিকার সঙ্গে মাঝরাত পর্যন্ত থাকল মাঝরাতে সে উঠে পড়ল শহরের ফটকের দরজা চেপে ধরে সে দেওয়াল থেকে টেনে দরজা আলগা করে দিল তারপর সে খুলে নিল দরজা দুটো খুঁটি দরজা বন্ধ করার খিল এগুলো সে কাঁধে নিয়ে হিরোণ শহরের কাছে পাহাড়ের মাথায় উঠে গেল

4 וַיְהִי אַחֲרֵי-כֵן וַיָּאָהֱבָא אִשָּׁה בְּנַחַל שָׂרָק וַשְׁמָה דְּלִילָה:  
H1807 H8034 H7796 H0802 H0157 H1961

পরে শিম্শোন দলীলা নামে এক নারীর প্রেমে পড়ল দলীলা থাকত সোরেক উপত্যকায়

5 וַיַּעֲלֵה אֵלֶיהָ סִרְיָ פְּלִשְׁתִּים וַיֵּאָמְרוּ לָהּ פְּתִי אֹתָהּ וַרְאֵי בְּמָה כָּחוֹ נָדוּל  
H4100 H7200 H0853 H0559 H6430 H0413 H5927  
וּבְמָה נִיבֵל לֹא וַאֲסָרְנָהּ לַעֲנֹתוֹ וַאֲנַחְנוּ נִתַּךְ לָךְ אִישׁ אֶלֶף וּמֵאָה כֶּסֶף:  
H3701 H3967 H0505 H0376 H5414 H0587 H0631 H3201 H4100

পলেষ্টীয় শাসকরা দলীলার কাছে গিয়ে বলল “শিম্শোন কিসে এত শক্তিশালী হয় আমরা জানতে চাই তুমি কায়দা করে তার এই গোপন রহস্যটা জেনে নিতে চেষ্টা কর তাহলে তাকে কি করে ধরে বেঁধে ফেলা যায় তা আমরা জানব তাহলেই তাকে আমরা ইচ্ছামত চালাতে পারব যদি এটা করতে পার তাহলে আমরা প্রত্যেকে তোমাকে ১১ পাউণ্ড করে রূপো পুরস্কার দেব”

6 וַתֹּאמֶר דְּלִילָה אֶל־שְׁמֶשׁוֹן הַגִּידָהּ נָא לִי בְמָה כָּחַץ נָדוּל וּבְמָה תֹאסֵר

H0559 H1807 H0413 H8123 H5046 H4994 H4100 H4100 H0631

לְעֻנָּתָהּ:

সেই মতো দলীলা শিম্শোনকে বলল “আচ্ছা বলো তো তুমি কি করে এত শক্তিপেলে? কিভাবে তোমাকে বেঁধে ফেলে বেকায়দায় ফেলা যায়?”

7 וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ שְׁמֶשׁוֹן אִם־יֹאסְרֵנִי בְּשִׁבְעָה יְתָרִים לָחִים אֲשֶׁר לֹא־חָרְבוּ וְחִלִּיתִי

H0559 H0413 H8123 H0631 H7651 H3892 H3898

וְהִיִּיתִי כְּאַחַר הָאָדָם:

H1961 H0259 H0120

শিম্শোন বলল “নতুন সাতটা ধনুক বাঁধা দড়ি যে দড়িগুলো শুকনো নয় তাই দিয়ে আমায় বেঁধে ফেলতে হবে যদি কেউ তা পারে তাহলেই আমি আর পাঁচজনের মতো দুর্বল হতে পারব।”

8 וַיַּעֲלֶה לָּהּ סֶרְנִי פִלְשְׁתִּים שִׁבְעָה יְתָרִים לָחִים אֲשֶׁר לֹא־חָרְבוּ וַתֹּאסְרֶהוּ בָהֶם:

H5927 H6430 H7651 H3892 H3898 H0631

পলেষ্টীয়রা একথা শুনে সাতটা নতুন ধনুক বাঁধা দড়ি দলীলাকে এনে দিল সেই ধনুক বাঁধা দড়ি তখনও শুকিয়ে যায় নি দলীলা সেই দড়ি দিয়ে শিম্শোনকে বেঁধে ফেলল।

9 וְהָאֲרָב יֵשֵׁב לָהּ בְּחָדָר וַתֹּאמֶר אֵלָיו פִּלְשְׁתִּים עָלֶיךָ שְׁמֶשׁוֹן וַיִּנָּתֵק אֶת־הַיְתָרִים

H0693 H3427 H2315 H0559 H0413 H6430 H8123 H5423 H0853

כְּאֲשֶׁר יִנָּתֵק פְּתִיל־הַנְּעֻרָת בְּהַרְיָתוֹ אֲשׁ וְלֹא נֹדַע כָּהֵן:

H5423 H6616 H5296 H7306 H0784 H3898 H3045

কিছু লোক পাশের ঘরে লুকিয়ে ছিল দলীলা শিম্শোনকে বলল “শিম্শোন পলেষ্টীয়রা তোমাকে ধরে ফেলতে যাচ্ছে” কিন্তু শিম্শোন সহজেই দড়িগুলো খুলে ফেলল। আগুনের শিখার খুব কাছে এলে একটা সূতো যেমন হয় তেমনি করে দড়িগুলো খসে পড়ল। সুতরাং পলেষ্টীয়রা শিম্শোনের শক্তির রহস্য ভেদ করতে পারল না।

10 וַתֹּאמֶר דְּלִילָה אֶל־שְׁמֶשׁוֹן הֲגֵה הַתְּלָתָּ בִּי וַתְּדַבֵּר אֵלָי כְּזָבִים עָתָה הַגִּידָהּ

H0559 H1807 H0413 H8123 H2009 H1696 H0413 H3576 H6258 H5046

נָא לִי בְמָה תֹאסֵר:

H4994 H4100 H0631

দলীলা শিম্শোনকে বলল “তুমি আমাকে মিথ্যে কথা বলেছ তুমি আমাকে বোকা বানিয়েছ এখন বলো তো কি করে লোক তোমাকে বেঁধে ফেলতে পারে?”

11 וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ אִם־אֹסֵר יֹאסְרוּנִי בַּעֲבָתִים חֲדָשִׁים אֲשֶׁר לֹא־נַעֲשָׂה בָהֶם מְלָאכָה

H0559 H0413 H0631 H0631 H0631 H5688 H2319 H3898 H4399

וְחִלִּיתִי וְהִיִּיתִי כְּאַחַר הָאָדָם:

H1961 H0259 H0120

শিম্শোন বলল “আমাকে নতুন দড়ি দিয়ে বাঁধতে হবে সেই দড়ি যেন আগে কেউ ব্যবহার না করে এরকম দড়ি দিয়ে কেউ আমাকে বাঁধলে আমি আর পাঁচজনের মতো দুর্বল হয়ে যাবো।”

12 וַתִּקַּח דְּלִילָה עֲבָתִים חֲדָשִׁים וַתַּסְתְּרֵהוּ בָהֶם וַתֹּאמֶר אֵלֶּיּוּ פְּלִשְׁתִּים עָלֶיךָ שְׁמִשׁוֹן

[H8123](#) [H6430](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0631](#) [H2319](#) [H5688](#) [H1807](#) [H3947](#)

וְהָאָרֶב יֹשֵׁב בְּחָדָר וַיִּנְתְּקֵם מֵעַל זַרְעֻתּוֹ כְּחוֹט:

[H2339](#) [H2220](#) [H5423](#) [H2315](#) [H3427](#) [H0693](#)

দলীলা কয়েকটা নতুন দড়ি দিয়ে শিম্শোনকে বেঁধে ফেলল। পাশের ঘরে কিছু লোক লুকিয়ে ছিল। দলীলা শিম্শোনকে বলল। “শিম্শোন পলেষ্টীয়রা তোমাকে ধরতে আসছে।” শিম্শোন সহজেই দড়ি খুলে ফেলল। সে সূতোর মতো ছিঁড়ে ফেলল।

13 וַתֹּאמֶר דְּלִילָה אֶל-שְׁמִשׁוֹן עַד-הֲנָה הַתֵּלֶת בִּי וַתִּדְבֹּר אֵלַי כְּזָבִים הַנִּידָה

[H5046](#) [H3576](#) [H0413](#) [H1696](#) [H2008](#) [H5704](#) [H8123](#) [H0413](#) [H1807](#) [H0559](#)

לִּי בְמָה תֹאסֵר וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ אִם-תֹּאדָרִי אֶת-שְׁבַע מַחְלָפוֹת רֹאשִׁי עִם-

[H4253](#) [H7651](#) [H0853](#) [H0707](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0631](#) [H4100](#)

הַמִּסְכָּת:

[H4545](#)

দলীলা শিম্শোনকে বলল। “তুমি আবার মিথ্যে কথা বলেছ। তুমি আমাকে বোকা বানিয়েছ। এবার বলো তো কি করে তোমাকে বেঁধে ফেলা যায়?” শিম্শোন বলল। “যদি তুমি তাঁত দিয়ে আমার মাথায় চুলের সাতটি বিনুনি বেঁধে একটি পিন দিয়ে আটকে দাও তাহলে আমি আর পাঁচটা সাধারণ লোকের মতো দুর্বল হয়ে যাব।”

14 וַתִּתְקַע בְּיָתֶד וַתֹּאמֶר אֵלֶּיּוּ פְּלִשְׁתִּים עָלֶיךָ שְׁמִשׁוֹן וַיִּקֵּן מִשְׁנָתוֹ וַיִּסַּע אֶת-הַיָּתֶד

[H3489](#) [H0853](#) [H5265](#) [H8142](#) [H3364](#) [H8123](#) [H6430](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3489](#) [H8628](#)

הָאָרֶג וְאֶת-הַמִּסְכָּת:

[H4545](#) [H0853](#) [H0708](#)

পরে শিম্শোন ঘুমোতে গেল। দলীলা তার মাথার চুলের সাতটি গোছা নিয়ে তাঁতে বুনল। তারপর তাঁবুর খুঁটির সঙ্গে সেই বোনা চুলগুলিকে বেঁধে মাটিতে গেঁথে ফেলল। আবার সে শিম্শোনকে ডাকল। “পলেষ্টীয়রা তোমাকে ধরতে আসছে।” শিম্শোন তাঁত আর মাকু সব খুলে ফেলল।

15 וַתֹּאמֶר אֵלֶּיּוּ אֵיךְ תֹּאמַר אֲהַבְתִּיךָ וְלִבִּי אֵין אֵתָּה שְׁלֹשׁ פַּעַמִּים הַתֵּלֶת

[H6471](#) [H7969](#) [H2088](#) [H0854](#) [H0369](#) [H0157](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0559](#)

בִּי וְלֹא-הַנִּידָה לִּי בְמָה כְּחָף נָדוּל:

[H4100](#) [H5046](#) [H3808](#)

দলীলা শিম্শোনকে বলল। “তুমি তো আমায় বিশ্বাসই করো না? তুমি কি করে বলো যে আমি তোমায় ভালবাসি। গোপন ব্যাপারটা তুমি আমাকে বললে না। এই নিয়ে তিনবার তুমি আমাকে বোকা বানালে। তোমার শক্তির গোপন কথা তুমি আমাকে বললে না।”

16 וַיְהִי כִּי-הִצִּיקָה לּוֹ בְּדַבָּרֶיהָ כָּל-הַיָּמִים וַתֹּאדָּצְהוּ וַתִּקְצֹר נַפְשׁוֹ לָמוֹת:

[H4191](#) [H5315](#) [H0509](#) [H3117](#) [H3605](#) [H1697](#) [H6693](#) [H1961](#)

দিনের পর দিন দলীলা শিম্শোনকে রাগিয়ে তুলতে লাগল। তার ঘ্যানঘ্যানানি শুনতে শুনতে সে ক্লান্ত হয়ে পড়ল। ক্লান্তিতে সে যেন মরমর অবস্থায় পৌঁছাল।

17 וַיָּגֵד לָהּ אֶת-כָּל-לְבוּ וַיֹּאמֶר לָהּ מוֹרָהּ לֹא-עָלָה עַל-רֹאשִׁי כִּי-

[H5927](#) [H3808](#) [H4177](#) [H0559](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5046](#)

נִזְרַ אֱלֹהִים אֲנִי מִבְּטָן אִמִּי אִם-וְלִחְתִּי וְסָר מִמֶּנִּי כֹחִי וְחִלִּיתִי וְחִיִּיתִי כָכָל-

[H3605](#) [H1961](#) [H5493](#) [H1548](#) [H0517](#) [H0990](#) [H0589](#) [H0430](#) [H5139](#)

הָאָדָם:

[H0120](#)

সে এটা আর সহ্য করতে পারল না। শেষ পর্যন্ত সে দলীলাকে সব কিছুই বলে দিল। সে বলল। “আমি কখনও চুল কাটি না। আমার জন্মের আগে থেকেই আমাকে ঈশ্বরের কাছে উৎসর্গ করে দেওয়া হয়েছে। যদি কেউ আমার চুল কেটে নেয়। তাহলে আমি অন্য পাঁচজন সাধারণ লোকের মতো দুর্বল হয়ে পড়ব।”

18 וַתֵּרָא דָלִילָה כִּי-הֵגִיד לָהּ אֶת-כָּל-לְבוּ וַתִּשְׁלַח וַתִּקְרָא לְסַרְגֵּי פְלִשְׁתִּים

[H6430](#) [H7121](#) [H7971](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5046](#) [H1807](#) [H7200](#)

לֵאמֹר עָלוּ הַפַּעַם כִּי-הֵגִיד [לָהּ] (לִי) אֶת-כָּל-לְבוּ וְעָלוּ אֵלֶיהָ סַרְגֵּי

[H0413](#) [H5927](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5046](#) [H6471](#) [H5927](#) [H0559](#)

פְּלִשְׁתִּים וַיַּעֲלוּ הַכֶּסֶף בֵּינָם:

[H3027](#) [H3701](#) [H5927](#) [H6430](#)

দলীলা বুঝতে পারল শিমশোন তার গোপন কথাটা এবার সত্যি বলেছে। পলেষ্টীয় শাসকদের কাছে সে একটা খবর পাঠাল। সে বলে পাঠাল। “আর একবার ফিরে এসো। শিমশোন আমায় সব বলে দিয়েছে।” এই খবর পেয়ে তারা আবার দলীলার কাছে চলে এল। প্রতিশ্রুতি মত দলীলাকে দেবার মত টাকা নিয়ে এল।

19 וַתִּשְׁנֶה וַתֵּשְׁנֶה עַל-בִּרְכִּיהָ וַתִּקְרָא לְאִישׁ וַתִּגְלַח אֶת-שִׁבְעַ מַחְלָפוֹת רֹאשׁוֹ וַתַּחַל לְעַנּוּתוֹ

[H4253](#) [H7651](#) [H0853](#) [H1548](#) [H0376](#) [H7121](#) [H1290](#) [H3462](#)

וַיָּסֶר כֹּחוֹ מֵעָלָיו:

[H5493](#)

দলীলার কোলে মাথা দিয়ে শিমশোন যখন শুয়ে ছিল। সেই সময় দলীলা তাকে ঘুম পাড়িয়ে দিল। তারপর সে একজন লোককে শিমশোনের চুলের গোছা কেটে নেবার জন্য ডাকল। এইভাবে দলীলা শিমশোনকে শক্তিশীন করে দিল। শিমশোনের শক্তি চলে গেল।

20 וַתֹּאמֶר פְּלִשְׁתִּים עָלֶיהָ שְׁמִשׁוֹן וַיִּקֶּץ מִשְׁנָתוֹ וַיֹּאמֶר אֲזָא כְּפַעַם כְּפַעַם וַאֲנֵעַר וְהוּא

[H1931](#) [H5287](#) [H6471](#) [H6471](#) [H3318](#) [H0559](#) [H8142](#) [H3364](#) [H8123](#) [H6430](#) [H0559](#)

לֹא יָדַע כִּי יְהוָה סָר מֵעָלָיו:

[H5493](#) [H3068](#) [H3045](#) [H3808](#)

দলীলা শিমশোনকে ডেকে বলল। “শিমশোন। পলেষ্টীয়রা তোমাকে ধরবার জন্য আসছে!” শিমশোন জেগে উঠে ভাবলো। “আমি আগের মতোই নিজেকে বাঁচিয়ে নিতে পারব।” কিন্তু সে বুঝতে পারে নি যে প্রভু তাকে ছেড়ে চলে গেছেন।

21 וַיִּחַזְּקוּהוּ פְּלִשְׁתִּים וַיִּנְקְרוּ אֶת-עֵינָיו וַיּוֹרִידוּ אוֹתוֹ עֲזֻתָּהּ וַיֹּאסְרוּהוּ בִּנְחָשִׁים וַיְהִי

[H1961](#) [H0631](#) [H5804](#) [H0853](#) [H3381](#) [H0853](#) [H5365](#) [H6430](#) [H0270](#)

טוֹחַן בְּבֵית [הַאֲסִירִים] (הָאֲסִירִים):

[H0631](#) [H0615](#) [H2912](#)

পলেষ্টীয়রা শিমশোনকে ধরে ফেলল। তারা তার চোখ খুবলে নিয়ে তাকে ঘসা শহরে নিয়ে গেল এবং যাতে সে পালিয়ে না যায় সেজন্য চেন দিয়ে বাঁধল। তারপর কারাগারে তাকে ঢুকিয়ে যাঁতায় শস্য পিষতে বাধ্য করল।

22 וַיְהִי־שָׁעַר־רֹאשׁוֹ לְצִמָּח כְּאֶשֶׁר נִלְחַ: פ  
H1548 H6779 H8181

কিন্তু আবার শিম্শোনের চুল গজাতে লাগলো।

23 וְסָרְנִי פִלְשְׁתִּים נֶאֱסָפוּ לְזִבְחַ זָבַח־גִּדּוֹל לְדָגוֹן אֱלֹהֵיהֶם וּלְשִׁמְחָה וַיֵּאמְרוּ נָתָן  
H5414 H0559 H8057 H0430 H1712 H2077 H2076 H0622 H6430  
אֱלֹהֵינוּ בִּידָנוּ אֵת שְׁמִשׁוֹן אוֹיְבֵינוּ:  
H0341 H8123 H0853 H3027 H0430

পলেষ্টীয়দের শাসকরা সবাই উৎসব করতে জড়ো হল। তারা তাদের দেবতা দাগোনের কাছে একটা মস্ত বড় নৈবেদ্য দেবার ব্যবস্থা করছিল। তারা বলল। “আমাদের দেবতাই আমাদের শিম্শোনকে হারিয়ে দিতে সাহায্য করেছে।”

24 וַיֵּרָאוּ אֹתוֹ הָעָם וַיַּהֲלִלוּ אֶת־אֱלֹהֵיהֶם כִּי אָמְרוּ נָתָן אֱלֹהֵינוּ בִּידָנוּ אֵת־  
H0853 H3027 H0430 H5414 H0559 H0430 H0853 H0853 H7200  
אוֹיְבֵינוּ וְאֵת מַחֲרִיב אֶרְצָנוּ וְאֶשֶׁר הִרְבָּה אֶת־חַלְלֵינוּ:  
H0853 H0776 H0853 H0341

পলেষ্টীয়রা শিম্শোনের দিকে তাকাল এবং তাদের দেবতার প্রশংসা করতে শুরু করল। তারা বলল। “এই লোকটা আমাদের লোককে হত্যা করেছে এবং আমাদের দেশ ধ্বংস করেছে। আমাদের দেবতা আমাদের শত্রুদের বিরুদ্ধে জয়ী করেছে।”

25 וַיְהִי [כִּן] [טוֹב] (כְּטוֹב) לָבָם וַיֵּאמְרוּ קָרָא לְשִׁמְשׁוֹן וַיִּשְׁחַק־לָנוּ וַיִּקְרָא  
H7121 H7832 H8123 H7121 H0559 H2896 H1961  
לְשִׁמְשׁוֹן מִבֵּית [הַאֲסִירִים] (הָאֲסוּרִים) וַיִּצְחַק לַפְּנֵיהֶם וַיַּעֲמִדוּ אוֹתוֹ בֵּין הָעַמּוּדִים:  
H5982 H0996 H0853 H5975 H6440 H6711 H0631 H0615 H8123

লোকরা উৎসবে বেশ মেতে উঠলো। তারা বলল। “শিম্শোনকে বার করে আনো। আমরা তাকে নিয়ে মজা করব।” কারাগার থেকে শিম্শোনকে নিয়ে এসে তারা ওকে নিয়ে মজা করতে লাগল। দাগোনের মন্দিরের থামের মাঝখানে তারা শিম্শোনকে দাঁড় করাল।

26 וַיֵּאמֶר שְׁמִשׁוֹן אֶל־הַנָּעַר הַמַּחֲזִיק בִּידָו הַנִּיחָה אוֹתִי [וְהִימַשְׁנִין] (וְהַמְשִׁנִּי) אֶת־  
H0853 H4959 H4959 H0853 H3240 H3027 H2388 H5288 H0413 H8123 H0559  
הָעַמּוּדִים אֲשֶׁר הִבֵּית נָכוֹן עָלֵיהֶם וְאֶשְׁעֵן עָלֵיהֶם:  
H8172 H5982

একজন ভৃত্য শিম্শোনের হাত ধরে ছিল। শিম্শোন তাকে বলল। “যে দুই থামের উপর মন্দিরের উপরের অংশের ভার রয়েছে তা আমাকে ছুঁতে দাও। আমি সেখানে হেলান দিয়ে দাঁড়াতে চাই।”

27 וְהַבֵּית מְלֵא הָאֲנָשִׁים וְהַנְּשִׁים וְשָׂמָה כָּל־סָרְנִי פִלְשְׁתִּים וְעַל־הַנָּג כְּשִׁלְשֵׁת  
H7969 H1406 H6430 H3605 H8033 H0802 H0376 H4390  
אֲלָפִים אִישׁ וְאִשָּׁה הָרָאִים בְּשָׁחוֹק שְׁמִשׁוֹן:  
H8123 H7832 H7200 H0802 H0376 H0505

মন্দিরে ঠাসা ভীড়। পলেষ্টীয়দের শাসকরা সেখানে সব এসেছে। মন্দিরের ছাদে প্রায় ৩০০০ নরনারী। তারা শিম্শোনকে নিয়ে হাসাহাসি করছে। মজা করছে।

וַיִּקְרָא	שְׁמוֹשׁוֹן	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	אֲדֹנָי	יְהוָה	זָכְרֹנִי	נָא	וַחֲזֹנִי	נָא	אֶדְ	הַפְּעֵם
H7121	H8123	H0413	H3068	H0559	H0136	H3069	H2142	H4994	H2388	H4994	H0389	H6471
הַיְּהוָה	הָאֱלֹהִים	וְאַנְקָמָה	נָקָם־	אַחַת	מִשְׁתִּי	עֵינִי	מִפְּלִשְׁתִּים:					
H2088	H0430	H5358	H5359	H0259	H8147		H6430					

শিম্শোন প্রভুর কাছে এই প্রার্থনা করল। “হে সর্বশক্তিমান প্রভু তুমি দয়া করে আমায় স্মরণ করো। ঈশ্বর। আর একবার তুমি আমায় শক্তি দাও। এই একটা কাজ আমায় করতে দাও। আমি যেন এই পলেষ্টীয়দের আমার দুই চোখ উপড়ে নেওয়ার জন্য শাস্তি দিতে পারি।”

וַיִּלְפַּת	שְׁמוֹשׁוֹן	אֶת־	וְשְׁנֵי	עַמּוּדֵי	הַתֹּחַךְ	אֲשֶׁר	הַבַּיִת	נָכוֹן	עָלֵיהֶם	וַיִּסְמָךְ	עָלֵיהֶם	
H3943	H8123	H0853	H8147	H5982	H8432					H5564		
אַחֵר	בִּימִינוֹ	וְאַחֵר	בְּשִׁמְאָלוֹ:									
H0259	H3225	H0259	H8040									

তারপর শিম্শোন মন্দিরের মাঝখানে দাঁড়িয়ে দুটো থামকে ধরল। থাম দুটো সমস্ত মন্দিরটাকে ধরে রেখেছিল। দুটো থামের ভেতর সে নিজেকে দৃঢ়ভাবে স্থাপন করল। একটি থাম তার ডানদিকে। আরেকটা বাঁদিকে।

וַיֹּאמֶר	שְׁמוֹשׁוֹן	תָּמוֹת	נַפְשִׁי	עִם־	פְּלִשְׁתִּים	וַיֵּט	בְּכַח	וַיִּפֹּל	הַבַּיִת	עַל־	הַסְּרָנִים	
H0559	H8123	H4191	H5315		H6430	H5186		H5307				
וְעַל־	כָּל־	הָעָם	אֲשֶׁר־	בּוֹ	וַיְהִי	הַמָּתִים	אֲשֶׁר	הַמִּית	בְּמוֹתוֹ	רָגִים	מֵאֲשֶׁר	הַמִּית
	H3605			H1961	H4191			H4191	H4194		H4191	
בְּחַיּוֹ:												

শিম্শোন বলল। “এই পলেষ্টীয়দের সঙ্গে আমার প্রাণ যাক!” তারপর যত জোরে পারল থামদুটোকে ধাক্কা দিল। আর সঙ্গে সঙ্গে উপস্থিত শাসকদের ও লোকজনের ওপর মন্দিরটা ভেঙ্গে পড়ে গেল। এইভাবে শিম্শোন বেঁচে থাকা অবস্থায় যত পলেষ্টীয় হত্যা করেছিল। মরে গিয়ে তার চেয়ে ঢের বেশী পলেষ্টীয় হত্যা করল।

וַיִּרְדּוּ	אֲחָיו	וְכָל־	בֵּית	אֲבִיהוּ	וַיִּשְׁאוּ	אֹתוֹ	וַיַּעֲלֻ	וַיִּקְבְּרוּ	אוֹתוֹ	בֵּין	צָרְעָה	וַיָּבִין
H3381	H0251	H3605		H0001	H5375	H0853	H5927	H6912	H0853	H0996	H6881	H0996
אַשְׁתָּאֵל	בְּקָר	מָנוּחַ	אָבִיו	וְהָוָא	שָׁפַט	אֶת־	יִשְׂרָאֵל	עֲשָׂרִים	שָׁנָה:	פ		
H0847	H6913	H4495	H0001	H1931	H8199	H0853	H3478	H6242	H8141			

শিম্শোনের ভাই আর পরিবারের লোকরা সবাই তার শবদেহ নিতে এলো। তাকে নিয়ে তারা তার পিতার সমাধিতে কবর দিল। সমাধিটা রয়েছে সরা আর ইস্টায়োল শহরের মাঝখানে। ৩৩ বছর ধরে শিম্শোন ইস্রায়েলীয়দের বিচারক ছিলেন।